|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 27 فبراير 2019 |
|  |  |  |
| المرجع: | **TSB Collective letter 4/9 SG9/SP** | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى لجنة الدراسات 9 لقطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 5858 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg9@itu.int](mailto:tsbsg9@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <http://itu.int/go/tsg09> |  |
|  |  | |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة الدراسات 9؛ جنيف، 13-6 يونيو 2019** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 (*الشبكات الكبلية والتلفزيونية عريضة النطاق*) الذي سيُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة 13-6 يونيو 2019.

وأود أن أسترعي انتباهكم إلى تحديثيْن مهمّيْن: يتطلب الآن التسجيل لحضور الاجتماع موافقة مسؤول الاتصال، وتغيرت عملية طلب الحصول على المنح وتأشيرة الدخول. ويرجى الرجوع إلى **الملحق** **A** و[الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068) للاطلاع على التفاصيل.

انضموا إلى لجنة الدراسات 9 للتأثير على أعمال التقييس الدولية التي تشكل مستقبل النطاق العريض والتلفزيون الكبلي.

ويشمل الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 عقد ورشة عمل للاتحاد بالترادف بشأن "**مستقبل التلفزيون في أوروبا**"، يوم 7 يونيو 2019. ويرجى ملاحظة أن التسجيل لحضور ورشة العمل مستقل عن التسجيل لحضور اجتماع لجنة الدراسات 9. وستُتاح أي مستجدات في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 9 (<https://itu.int/go/tsg09>).

وسيُنظم أيضاً اجتماع لفريق المقررين المشترك بين قطاعات الاتحاد والمعني بإمكانية النفاذ إلى الوسائل السمعية المرئية (IRG-AVA)، في جنيف بعد ظهر يوم 6 يونيو 2019. وسيستعمل الاجتماع إمكانيات المشاركة عن بُعد. وسيُتاح مزيد من المعلومات في الموقع الإلكتروني للفريق: <https://itu.int/en/irg/ava>.

وسيُفتتح اجتماع لجنة الدراسات 9 في الساعة 0930 من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بمواقع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في مقر الاتحاد، وعلى الإنترنت [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

ويرد في **الملحقين B** و**C** على التوالي مشروع **جدول أعمال** الاجتماع ومشروع **جدوله الزمني** اللذان أُعدا بالاتفاق مع رئيس لجنة الدراسات 9 (السيد ساتوشي مياجي) وفريق إدارتها.

## أهم المواعيد النهائية

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| شهران | 2019-04-06 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| ستة أسابيع | 2019-04-25 | - تقديم طلبات الحصول على مِنح (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A)  - تقديم طلبات توفير الترجمة الشفوية (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني) |
| شهر واحد | 2019-05-06 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات)  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 12 يوماً تقويمياً | 2019-05-24 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتف ضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  تشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg9  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 9  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات**: 3

الملحق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

# أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات/[أصحاب الحسابات في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)](http://www.itu.int/TIES/).

**الترجمة الشفوية**: نظراً إلى قيود الميزانية، ستُتاح الترجمة الشفوية للجلسة العامة الختامية للاجتماع بناءً على طلب الدول الأعضاء. وينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بستة أسابيع على الأقل**.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد (معرّف الهوية: “ITUwifi”، كلمة السر: itu@GVA1211). وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تثبيت برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <http://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية ورود الطلبات.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل الجديد موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بجميع طلبات التسجيل. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور برنامج إرشادي يشمل لقاء ترحيب عند الوصول وزيارة مصحوبة لمقر الاتحاد، وجلسة توجيهية بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات. وإذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى الاتصال من خلال عنوان البريد الإلكتروني [ITU-Tmembership@itu.int](mailto:ITU-Tmembership@itu.int). ويمكن الحصول على دليل موجز للمندوبين الجدد [هنا](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**المِنح**: يمكن تقديم منحتين جزئيتين لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير مشاركة [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf). وفي إطار نظام التسجيل الجديد، سترسَل استمارات طلب المنح إلى المندوبين الذين يضعون علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل. **ويجب استلام طلبات المِنح في موعد أقصاه 25 أبريل 2019، ولذلك يوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل**. ويُرجى ملاحظة أن قرار تقديم منحة يتوقف على معايير منها: الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والتوازن بين الجنسين.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

# زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**الملحـق B**

**مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 9 (جنيف، سويسرا، 13-6 يونيو 2019)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **بنود جدول الأعمال** | | |
| 1 | افتتاح اجتماع لجنة الدراسات 9  1.1 اعتماد جدول الأعمال  2.1 الموافقة على تقارير الاجتماعات السابقة للجنة الدراسات 9  3.1 الموافقة على الخطة الزمنية للاجتماع  4.1 توزيع الوثائق  5.1 بيانات الاتصال الواردة  6.1 التسهيلات المقدمة والمعلومات المفيدة الخاصة بالاجتماع  7.1 مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد |  |
| 2 | تعليقات حول الأنشطة المرحلية منذ الاجتماع الأخير |  |
| 3 | تنظيم لجنة الدراسات 9  1.3 فريق إدارة لجنة الدراسات 9  2.3 هيكل فرق العمل وإدارتها  3.3 مقرِّرو المسائل ومساعدوهم  4.3 موظفو الاتصال |  |
| 4 | المساهمات المقدمة إلى الجلسة العامة الافتتاحية |  |
| 5 | نتائج اجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ذات الصلة بلجنة الدراسات 9 |  |
| 6 | تقارير وبيانات الاتصال المقدمة من أفرقة/ورش عمل أخرى |  |
| 7 | الترويج لعمل لجنة الدراسات 9، تنظيم ورش العمل |  |
| 8 | الوثائق المخططة من أجل الاعتماد/القبول/التحديد/الموافقة في هذا الاجتماع  1.8 الاستفسار بشأن حقوق الملكية الفكرية |  |
| 9 | ما يستجد من أعمال خلال الجلسة العامة الافتتاحية |  |
|  | | |
| 10 | الاستفسار بشأن حقوق الملكية الفكرية |  |
| 11 | اعتماد/قبول/تحديد مشاريع التوصيات والموافقة على الوثائق الأخرى  1.11 التوصيات  2.11 الإضافات  3.11 الورقات التقنية والتقارير  4.11 وثائق أخرى |  |
| 12 | الموافقة على تقارير فرق العمل وتقارير اجتماع الفريق المعني بالمسألة |  |
| 13 | بيانات الاتصال الصادرة |  |
| 14 | الموافقة على بدء بنود عمل جديدة |  |
| 15 | تحديث برنامج عمل لجنة الدراسات 9 |  |
| 16 | المسائل الجديدة/المراجعة (إن وجدت) |  |
| 17 | تعيين المقرِّرين والمقرِّرين المساعدين وموظفي الاتصال الجدد |  |
| 18 | موعد الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 9 ومكان انعقاده |  |
| 19 | الأنشطة المرحلية المقبلة (اجتماعات فرق العمل وأفرقة المقرِّرين) |  |
| 20 | أحداث مستقبلية متعلقة بلجنة الدراسات 9 |  |
| 21 | ما يستجد من أعمال خلال الجلسة العامة الختامية |  |
| 22 | اختتام الاجتماع |  |

*الملاحظة 1: يتوقع تناول البنود من 1 إلى 9 في الجلسة العامة الافتتاحية (6 يونيو 2019) والبنود من 10 إلى 22 في الجلسة العامة الختامية (13 يونيو 2019).*

*الملاحظة* 2: *يمكن الاطلاع على آخر المستجدات بخصوص جدول الأعمال في الوثيقة SG9-TD511.*

**الملحـق C**

**مشروع الخطة الزمنية لاجتماع لجنة الدراسات 9 (جنيف، سويسرا، 13-6 يونيو 2019)**

|  | **الخميس 6  يونيو** | | | | **الجمعة 7  يونيو** | | | | **السبت 8 يونيو** | **الأحد 9 يونيو** | **الإثنين 10  يونيو** | | | | **الثلاثاء 11  يونيو** | | | | **الأربعاء 12  يونيو** | | | | **الخميس 13  يونيو** | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***الجلسات*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |  |  | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
| **الجلسة العامة** | **X** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **X** | **X** |
| **فرق العمل** |  | **2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **X** | **X** |  |  |
| **ورشة العمل** |  |  |  |  | **3** | **3** | **3** | **3** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **المسألة 1/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 2/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 3/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 4/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 5/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 6/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 7/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 8/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 9/9** |  |  | -- | -- |  |  |  |  |  |  | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- | -- |  |  |  |  |
| **المسألة 10/9** |  |  |  | X |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **المنضمون الجدد** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **1🡪** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**الجلسة الأولى: 10:45-09:30؛ الجلسة الثانية: 12:30-11:15؛ الجلسة الثالثة: 15:45-14:30؛ الجلسة الرابعة: 17:30-16:15؛ الجلسة الخامسة: 19:15-18:00**

|  |  |
| --- | --- |
| **الجلسة العامة** | الجلسات العامة للجنة الدراسات 9 |
| **فرق العمل** | الجلسات العامة لفرقتي العمل 1/9 و2/9 |
| **X** | يشير إلى جلسة من جلسات الاجتماع |
| **🡨** | يشير إلى فترة الغداء/جلسة مسائية |
| **--** | ستتاح خطة زمنية مفصلة بما في ذلك الجلسات المتعلقة بالمسائل في الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات 9 في شكل الوثيقة SG9-TD512 |
| **1** | ستُنظم جلسة توجيه الوافدين الجدد (1330-1230) |
| **2** | أفرقة العمل للجنة الدراسات 9 |
| **3** | ورشة عمل بشأن *"****مستقبل التلفزيون في أوروبا****"* (انظر <http://itu.int/go/TSG9>) |

**شرح الألوان**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | الجلسات العامة للجنة الدراسات وفرقتي العمل |  | ورشة العمل |  | مسائل فرقة العمل 1 |  | مسائل فرقة العمل 2 |  | مسائل الجلسة العامة |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_